



Comment partir à la découverte du massif du Vercors autrement ?

Pour beaucoup, le Vercors c'est, avant tout, des paysages grandioses et un environnement naturel préservé qui ne se découvrent qu'à la force des mollets.

Ses habitants vous diront que le Vercors, ce n'est pas qu'un cadre exceptionnel ... c'est aussi des femmes et des hommes qui y vivent et y travaillent toute l'année.

Partons à la rencontre des artistes, artisans, producteurs et commerçants qui, par leurs engagements et déterminations, promeuvent les fabrications locales et leurs savoir-faire;

Échappons-nous en parcourant les sublimes routes du Vercors : voies à haute valeur patrimoniale tracées à partir de 1827.

Laissons-nous transporter sur ces itinéraires spécialement imaginés pour se jouer des reliefs et faire oublier l'asphalte;

Prenons, surtout, le loisir de parcourir chaque tracé à notre rythme et partons, ensemble, en quête des secrets insoupçonnés du Vercors.

Les durées présentées sont des estimations moyennes définies sans arrêt, avec une vitesse moyenne de l'ordre de 45km/h en voiture et 15km/h en VAE (Vélo à Assistance Électrique) de 500w en mode économique, et appréciées en fonction du dénivelé.

How could we explore the Massif du Vercors differently?

For many, the name Vercors evokes magnificent landscapes and a natural sanctuary which can only be accessed through the straining of every sinew of their body.

Yet its inhabitants would tell you that the Vercors is about more than just exceptional surroundings, it is also about the women and men who live and work here all year long.

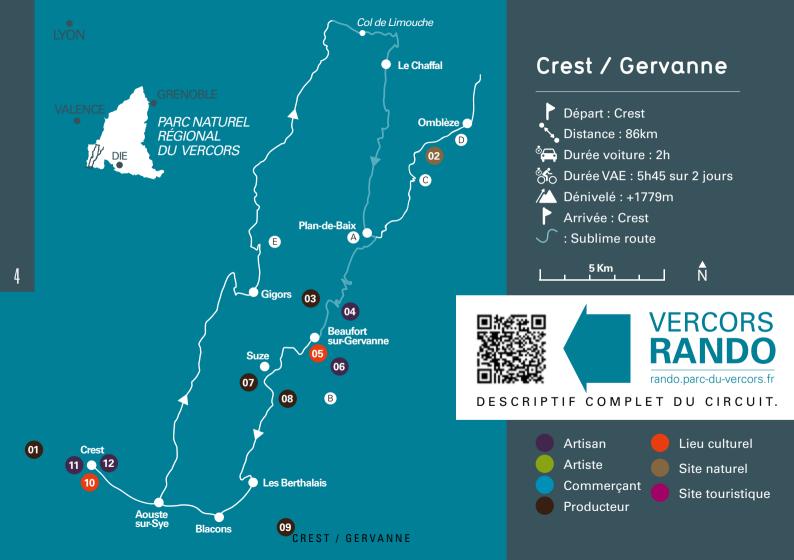
Come meet our artists, artisans, cultivators and tradesmen who, adhering to their well-defined principals of tradition, promote local manufacturing and ancestral know-how.

Escape by traversing the sublime roads of Vercors: routes with high heritage value traced from 1827.

Let yourself be carried along the majestic roads of the Vercors, gliding over the contours of the landscape until the memory of asphalt fades away.

Above all, take the time to explore each route at your own tempo as we reveal to you the hidden gems of Vercors.

Presented durations are estimated average defined without stopping, with an average speed around 45k.p.h. in the car and 15k.p.h. in the e-bike of 500w in economy mode, adjusted according to the elevation.





Crest / Gervanne

Cheminer, au départ de Crest, en direction des sublimes routes du Col des Limouches et de la Gervanne avec une incartade dans les Gorges d'Omblèze pour découvrir cette partie sud-est du Vercors.

Dominé par les ambiances vallonnées et les coteaux harmonieux des vignobles, ponctué par un tracé tout en courbes agréables et rarement escarpé, observé par le sommet emblématique des 3 Becs, entrecoupé par la traversée de villages pittoresques et accueillants ... votre progression sera toujours rassurante et réconfortante.

Crest / Gervanne

Travel from Crest towards the sublime roads Col de Limouche and Gervanne with a foray into the Omblèze Gorges to discover this south-eastern part of Vercors.

Dominated by the hilly atmosphere and the harmonious hillsides of the vineyards, punctuated by a pleasant and rarely steep, curvy path, observed by the emblematic summit of the 3 Becs, crossed by the picturesque and welcoming villages ... your progress will always be reassuring and comforting.







JEAN-LUC RIVIÈRE 2 04 75 25 44 85 © 334 chemin des Pivoines 26400 CREST

www.pivoinesriviere.com www.facebook.com/pages/Pivoines-Rivières



▶ Pivoines arbustives et herbacées, engrais, livres, cartes postales ► Accueil et conseils du producteur ▶ Visite de la collection de pivoines

VISITE LIBRE





PÉRIODES D'OUVERTURE OPENING PERIODS



HORAIRES D'OUVERTURE OPENING HOURS



: 9h-12h / 14h-18h30





: 8h-12h / 13h30-17h30

Appel conseillé pour confirmer l'ouverture Call advised to confirm opening

CREST / GERVANNE



Des pivoines en collection et en culture

Les pivoines arbustives et herbacées se cultivent par tradition aux établissements RIVIERE depuis 1849. Dernier survivant parmi les pionniers du XIXème siècle, l'entreprise reste unique en France, exclusivement consacrée aux pivoines. Obtenteurs et sélectionneurs de nombreuses nouveautés, l'établissement commercialise sa propre production, sur toute l'Europe et au-delà... toute la palette des pivoines arbustives et herbacées est représentée dans un agréable parc paysagé où il fait bon flâner.

Shrub and herbaceous peonies have been cultivated by tradition at RIVIERE establishments since 1849. The last survivor among the pioneers of the 19th century, the company remains unique in France, exclusively devoted to peonies. Breeders of many new products, the establishment markets its own production, all over Europe and beyond... the whole range of shrub and herbaceous peonies is represented in a pleasant landscaped park where it is good to stroll.









L'eau qui creuse et bâtit

Vallée du bout du monde, la combe d'Omblèze est isolée de toutes parts. Elle ne s'atteint qu'en franchissant ses impressionnantes gorges d'Omblèze, site classé, où l'eau est omniprésente. Les paysages y révèlent un fort caractère: cascades (dont celle majestueuse de la Druise, 72 mètres de hauteur), sources pétrifiantes, gorges sauvages et fraîches, falaises immenses, végétation luxuriante, alpages et forêt. Un relief tourmenté aussi bien par la géologie que par le travail des hommes.

The valley at the end of the world, the combe d'Omblèze is isolated from all sides. It can only be reached by crossing its impressive Omblèze gorges, a listed site, where water is omnipresent. The landscapes reveal a strong character there: waterfalls (including the majestic one of Druise, 72 meters high), petrifying springs, wild and fresh gorges, immense cliffs, lush vegetation, mountain pastures and forest. A relief tormented as much by geology as by the men's work.



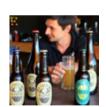
EMMANUEL FERAA

2 04 75 25 70 45

● 1001A route de Lozeron 26400 GIGORS-ET-LOZERON

www.brasseriedestroisbecs.fr

www.facebook.com/brasseriedestroisbecs



▶ 5 Bières biologiques à l'année : Blonde, Ambrée, Ortie, Rousse, Porter ▶ 4 Bières en fonction des saisons : La Saison, La Blanche, La Triple, L'Imperial Stout ▶ Limonade, Fleur de bière





PÉRIODES D'OUVERTURE OPENING PERIODS

JAN	ÆV	MAR	AVR	MAI	JUI
JUI	AOU	SEP	ОСТ	NOV	DEC

HORAIRES D'OUVERTURE OPENING HOURS



: 16h-22h - Visite sur RDV



: 16h-22h - Visite sans RDV



Paysan brasseur et pub culturel

Nous fabriquons et prônons la consommation d'une bière ultra-locale issue des matières premières produites à 95% sur notre ferme! La Brasserie possède un engagement moral et éthique à l'image de la Drôme d'aujourd'hui de par le respect de l'environnement, la transformation de nos matières premières et la revalorisation de nos déchets. Le pub accueille les visiteurs afin de déguster notre savoir-faire et se restaurer dans un cadre familial et authentique.

We manufacture and advocate the consumption of an ultra-local beer made from raw materials wich are produced at 95% on our farm! The Brewery has a moral and ethical commitment to the image of today's Drome through respect for the environment, processing of raw materials and the recycling of our waste. The Pub welcomes visitors to taste our expertise and to eat in a familial and authentic setting. Events are organized there throughout the year.







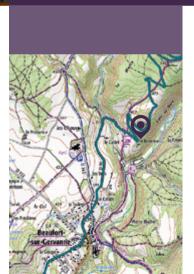


EVELYNE PENSA 3 06 24 75 43 98 9 14 route de Plan-de-Baix 26400 BEAUFORT-SUR-GERVANNE www.facebook.com/Apipoterie



▶ Poterie utilitaire et sculpture animalière du mini mini au plus grand ▶ Stage poterie sur demande (3 pers. Mini)

▶ Miels, savons, bougies CREST / GERVANNE





PÉRIODES D'OUVERTURE *OPENING PERIODS*



HORAIRES D'OUVERTURE OPENING HOURS



: 14h-18h





: 12h-19h





Apipoterie et Miellerie des Chardons Bleus

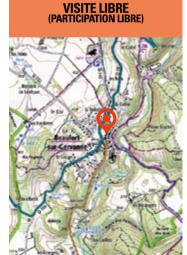
Installée dans la Drôme depuis plus de 30 ans en apiculture et céramiste depuis 10 ans, Evelyne vous propose de découvrir ses créations en grès utilitaires crayonnées ou décoratives avec toujours une pointe humoristique. Elle vous propose des produits du terroir sélectionnés, fruit de ses longues années d'expérience en apiculture. Sur place, en été, venez découvrir sa ruche vitrée.

Based in Drôme for over 30 years as a beekeeper and as a ceramist for 10 years, Evelyne invites you to discover her stoneware creations, decorative or utilitarian but always humoristic. She offers selected local products for sale, fruit of a long experience in beekeeping. On site, in summer, come and discover the glass hive.



3 07 84 60 97 80 **2** 25 Grand Rue 26400 BEAUFORT-SUR-GERVANNE @ reservationsmaisonresistance@gmail.com m www.facebook.com/ maisondelaresistancemathiasmathieu









PÉRIODES D'OUVERTURE OPENING PERIODS



HORAIRES D'OUVERTURE OPENING HOURS



: 09h-12h / 15h-18h



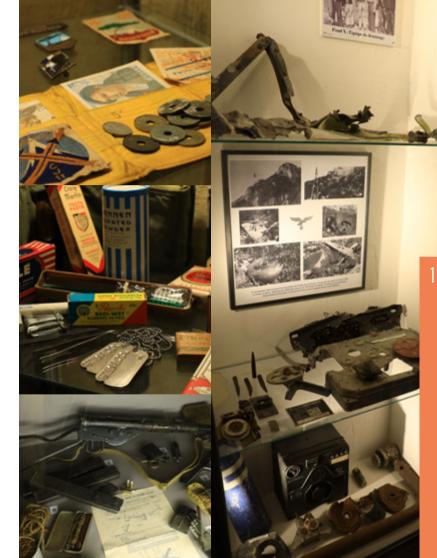
: 09h-12h / 15h-18h



Un musée, fruit d'une passion pour la Résistance,

Mathias Mathieu, aujourd'hui disparu, est un enfant du Pays. Durant 30 ans il a recueilli divers matériels et témoignages et enquêté afin de constituer un musée privé consacré à la Résistance. Il aspirait à en faire un musée ouvert au public. Après sa disparition toute une équipe réunie en association a permis la réalisation de ce musée qui a ouvert ses portes le 1er juillet 2018.

Rathias Mathieu, now deceased, grew up in the Gervanne Valley. For 30 years, he collected artifacts, first-hand accounts and carried out investigations for a private museum dedicated to the Resistance. His dream was to open his museum to the public. After his death, a team came together and created an association which worked on realising his dream. The museum opened its doors on 1 July 2018,





BERNARD XUEREF

26400 BEAUFORT SUR GERVANNE

⊕ www.chocolats-frigoulette.fr

☐ www.facebook.com/pages/category/LocalBusiness/Chocolaterie-Frigoulette-353835151314792



▶ Bonbons de chocolats noir, tablettes
 ▶ Confits plante et sirops de la Fée des champs
 ▶ Miel des Ruchers de Veronne

CREST / GERVANNE

VISITE LIBRE ET GRATUITE





PÉRIODES D'OUVERTURE OPENING PERIODS

JM	ÆV	MAR	AVR	MAI	JUI
JUI	AOU	SEP	ОСТ	NOV	DEC

HORAIRES D'OUVERTURE OPENING HOURS



: 09h-12h30 / 13h30-18h



: 09h-12h30 / 13h30-18h





Créateur de saveurs gourmandes Bio Equitables

Militant de la première heure en faveur de la traçabilité et d'une alimentation responsable, Bernard Xueref pilote sa chocolaterie selon ce principe fondateur. Il fabrique des chocolats exceptionnels issus d'un cacao bio équitable 1er grand cru de São Tomé. Il multiplie les alliances avec des produits locaux ou remet au goût du jour de vrais trésors d'antan. Des gourmandises sans aucune matière grasse animale et sans gluten... pur beurre de cacao.

Ractivist from the start in favor of traceability and responsible food, Bernard Xueref manages his chocolate factory according to this founding principle. He makes exceptional chocolates from fair trade organic cocoa from the 1st grand cru of São Tomé. It multiplies alliances with local products or brings up to date real treasures of yesteryear. Delicacies without any animal fat, milk, cream, eggs or butter. Pure cocoa butter and gluten-free.







La ferme de Saint Pancrace

CECILE & THIERRY VALLET 3 07 60 17 26 27 • Les Davins 26400 SUZE



▶ Fromages de chèvre : de la faisselle au Picodon AOP ▶ Tomme pressée et fromages aux épices **VISITE GRATUITE**



PÉRIODES D'OUVERTURE *OPENING PERIODS*



JOURS D'OUVERTURE OPENING DAYS



HORAIRES D'OUVERTURE OPENING HOURS



9H-12H 18H-19H



Des chèvres câlines pour de bons fromages

Notre exploitation familiale est adossée au massif de Saint Pancrace. Nos chèvres parcourent ses pentes de mars à novembre pour donner ainsi à nos fromages fermiers moulés à la louche ce goût si particulier. C'est autour d'une dizaine d'hectares de luzerne et de prairies naturelles, mais surtout à partir de toute la richesse des bois de Saint Pancrace que nos 60 chèvres de race alpine produisent du lait intégralement transformé en fromages. Venez assister à la traite du soir!

Rour family farm is backed by the Saint-Pancrace massif. Our goats roam its slopes from March to November to give our ladle-molded farm cheeses this very special taste. It is around a dozen hectares of alfalfa and natural meadows, but especially from all the richness of the Saint-Pancrace woods that our 60 alpine goats produce milk fully transformed into cheeses. Come and watch the evening milking!





CHRISTELLE & FABIEN LOMBARD

3 06 02 50 83 64 € © 508 Chemin de Peylong 26400 SUZE

www.peylong.com ■ www.facebook.com/domaine.peylong



► Vins AOC Clairette de Die Brut, ► Coteaux de Die & IGP Drôme (blancs, rouges, rosé) ▶ Soirées accords mets et vins

CREST / GERVANNE

VISITE GRATUITE*





PÉRIODES D'OUVERTURE *OPENING PERIODS*



HORAIRES D'OUVERTURE OPENING HOURS



: 17h-19h







: Sur RDV

* Balades éducatives les mercredis matin de mi-juin à fin aout (payant) Appel conseillé pour confirmer l'ouverture Call advised to confirm opening





Une aventure familiale pour des vins de caractère

Un vignoble familial depuis 1868 de 4 ha. Les expériences de dégustation sont nombreuses : visite et dégustation classique autour d'une table au coeur de la cave ou dans le jardin, balades éducatives (visite sur le thème du cépage Clairette et dégustation au milieu des vignes), soirées accord mets et vins l'été avec une cuisine maison. Vignerons en agriculture biologique depuis 2009. La cave est le support d'une exposition d'avril à août.

A family vineyard of 4 ha founded in 1868. There are many tasting experiences: visit and classic tasting around a table in the heart of the cellar or in the garden, educational walks (visit on the theme of the Clairette grape variety and tasting in the middle of the vineyards), food and wine pairing evenings with home cooking. Vine growers in organic farming since 2009. The cellar is the support of an exhibition from April to August.



JULIE MEURANT & MATHIEU REYNARD

② 04 75 40 00 70 ③ 06 18 53 46 13 ● 945 Route du Diois - les Nichons 26400 MIRABEL-ET-BLACONS

 $\ \ \, \textbf{$\textcircled{$#$}} \ \, \textbf{www.reynard-mathieu.business.site}$

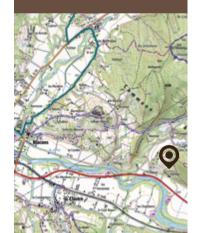
www.facebook.com/fermelepetitnid



► Fromage et yaourt de chèvre ► Charcuterie artisanale

CREST / GERVANNE

VISITE GRATUITE





PÉRIODES D'OUVERTURE *OPENING PERIODS*



JOURS D'OUVERTURE OPENING DAYS



HORAIRES D'OUVERTURE OPENING HOURS

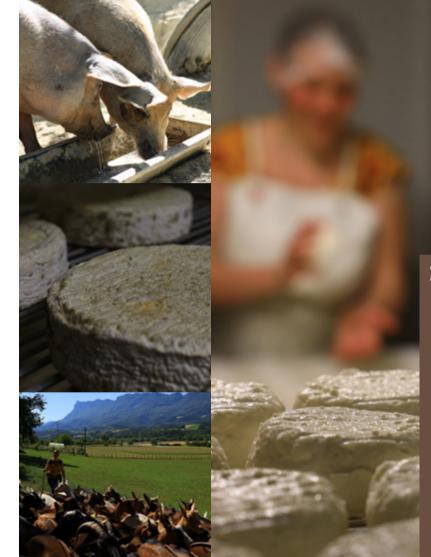
16H-19H



Des jeunes fermiers pleins d'entrain

Mathieu s'est installé sur la ferme familiale en 2008 et Julie l'a rejoint en 2016. Une petite ferme bucolique en agriculture biologique où les chèvres pâturent dans les landes alentour. Les cochons sont élevés en plein air aux céréales et au petit lait. Julie transforme le lait des chèvres en fromages et en yaourts tandis que Mathieu fait des charcuteries. Ils se feront un plaisir de vous faire découvrir leur ferme, et vous pourrez assister à la traite des chèvres en fin de journée.

Mathieu settled on the family farm in 2008 and Julie joined him in 2016. A small bucolic farm in organic farming where goats graze in the surrounding moors. Pigs are raised outdoors in cereals and whey. Julie transforms goats milk into cheeses and yogurts while Mathieu makes cold meats. They will be happy to show you their farm and you can watch the milking of goats at the end of the day.





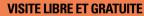




Galerie Espace Liberté

2 09 52 37 99 86 • 5 Rue des Alpes 26400 CREST









PÉRIODES D'OUVERTURE *OPENING PERIODS*







JOURS D'OUVERTURE OPENING DAYS







: 10h-13h / 16h-19h

Appel conseillé pour confirmer l'ouverture Call advised to confirm opening

CREST / GERVANNE









Une autre façon d'écouter et de voir, de regarder et d'entendre

Une galerie associative lieu de promotion des arts contemporains et des formes actuelles d'expression artistique. Un but : soutenir les jeunes créateurs, faire dialoguer différents modes d'expression. C'est une vision vivante et abordable de l'art contemporain avec des oeuvres d'artistes de la région et ailleurs. Peinture, sculpture, installation, performance... chaque exposition est enrichie par divers événements issus du spectacle vivant : concert, poésie, danse, théâtre, projection, conférence.

An associative gallery, place of promotion of contemporary arts and current forms of artistic expression. One goal: to bring together different forms of expression and support young designers. It is a living and affordable vision of contemporary art with works by artists from the region and elsewhere. Painting, sculpture, installations, performances... each exhibition is enriched by various events resulting from the live performance: concert, poetry, dance, theater, videos, conference.

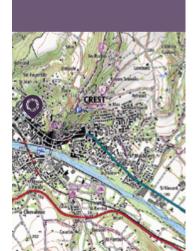


BÉRENGÈRE CROIZY & NICOLAS KUCZMA **3** 06 86 90 08 34 • 3 rue Sainte Euphémie 26400 CREST



▶ Pièces en porcelaine décorée

▶ Grés émaillé ▶ Raku





PÉRIODES D'OUVERTURE *OPENING PERIODS*

Jan	ÆV	MAR	AVR	MAI	JUI
JUI	AOU	SEP	ОСТ	NOV	DEC

HORAIRES D'OUVERTURE OPENING HOURS



: 10h-12h / 15h-19h



: 15h-19h

Marché de Crest le Samedi

Appel conseillé pour confirmer l'ouverture Call advised to confirm opening

CREST / GERVANNE



Un couple dans la vie comme à l'atelier

Installés depuis 15 ans dans l'atelier boutique de la Poterie du Donjon, ce couple vous propose un large choix de créations céramiques utilitaires. Un même fil conducteur : le tournage mais 2 univers propres. Bérengère travaille le grès émaillé, Nicolas le Raku (cuisson médiévale japonaise). Ils ont aussi une production commune de porcelaine. 3 productions alliant création de formes épurées, création d'émaux de tradition japonaise et création de décors graphiques et contrastés.

Installed for 15 years in the shop workshop of the Pottery of the Keep, this couple offers you a wide choice of useful ceramic creations. The same common thread: filming but 2 own universes. Bérengère works with glazed stoneware, Nicolas le Raku (Japanese medieval cooking). They also have a common production of Porcelain. 3 productions combining the creation of refined forms, the creation of enamels of Japanese tradition and the creation of graphic and contrasting decors.



DANIELLE PEREIRA SEGURA

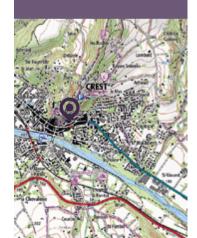
2 04 75 43 50 75 **2** 06 44 03 37 99 • 6 Rue de la Ferronnerie 26400 CREST

www.poteriemelimelodeterre.sitew.fr mww.facebook.com/poteriemelimelodeterre



► Art de la table : bols, théières, saladiers, ...

▶ Bijoux en céramique





PÉRIODES D'OUVERTURE OPENING PERIODS



JOURS D'OUVERTURE OPENING DAYS



HORAIRES D'OUVERTURE OPENING HOURS

9H30-18H30

Appel conseillé pour confirmer l'ouverture Call advised to confirm opening

CREST / GERVANNE

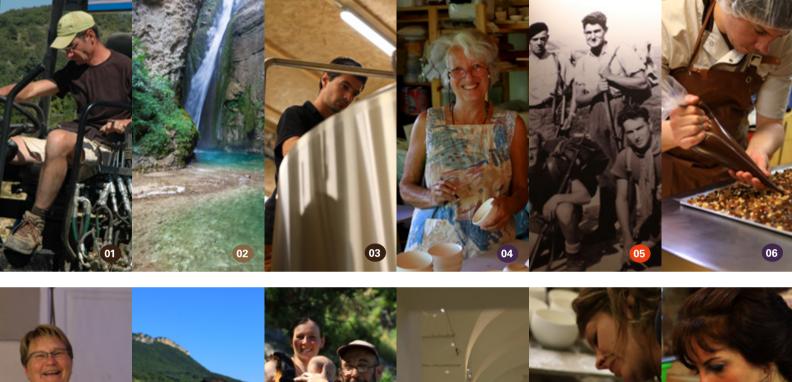




Créatrice de céramique artisanale haute en couleur

Poterie Méli-Mélo de Terre est installée dans les charmantes ruelles de Crest depuis 2009. Danielle réalise artisanalement dans sa boutique atelier de ses mains le tournage et décoration de toute une gamme d'art de la table en terre vernissée traditionnelle de la région. Vous y trouverez des céramiques utilitaires, décoratives, des pièces uniques et personnalisées. Tout un univers coloré, fleuri et moderne à découvrir.

Méli-Mélo de Terre pottery has been installed in the charming alleys of Crest since 2009. Danielle crafts in her workshop with her own hands, filming and decorating a whole range of tableware in traditional glazed earth from the region. You will find useful, decorative ceramics, unique and personalized pieces. A whole colorful, flowery and modern universe to discover.





	Producteur
01	Pivoines Rivière P. 8
03	Brasserie des 3 Becs P. 12
07	La ferme de Saint Pancrace P. 24
80	Domaine Peylong P. 26
09	Ferme le Petit Nid P. 28
	Lieu culturel
05	Maison de la Résistance Mathias Mathieu P. 18

Galerie Espace Liberté P. 32

	Sites Naturels
02	Gorges d'Omblèze P. 10
	Artisan
04	L'Apipoterie P. 14
\sim	L'Apipoterie P. 14 Chocolaterie Frigoulette P. 20
06	
66	Chocolaterie Frigoulette P. 20

Srédits

Réalisation :

Parc naturel régional du Vercors

Conception:

Territoires Avenir

Graphisme et maquettage : François Blaire

Crédits photos :

- © Sandrine et Matt Booth : 5h, 5mg, 5md, 10h, 11hg, 14-15,
- © Bertrand Claeyssen: couv, 2, 7, 10b, 11b, 11d, 11d, 12, 13, 16,17,18,19,20,21, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 32, 33h, 34, 35, 36, 37, 38
- © Galerie Espace Liberté : 33bg

- © Jean Luc Langlois : 11mh
- © Parc naturel régional du Vercors : 10
- © Pivoines Rivières : 8, 9
- © Paul Villecourt / outdoor-reporter : 5bg, 5d, 22-23, 30-31

Crédit fonds de carte : © IGN Autorisation de reproduction n° 5020-075 / Données issues du SCAN 25 $^\circ$





6 ROUTES À DÉCOUVRIR :

CREST / GERVANNE

WWW.INSPIRATION-VERCORS.COM

Avec le concours de l'Union Européenne : l'Europe s'engage sur le Massif Alpin avec les Fonds Européens de Développement Régional, Projet co-financé par le Conseil Régional Auvergne Rhône-Alpes et l'État (Commissariat Général à l'Egalité des Territoires-FNADT-CIMA) avec le concours des Départements de la Drôme et de l'Isère, du Parc naturel régional du Vercors et des intercommunalités du Trièves, de Saint-Marcellin Vercors Isère, du Massif du Vercors, de Royans Vercors, et du Diois.









